

EL "ULTIMO MARX" Y EL POPULISMO RUSO (1868-1881)

Enrique DUSSEL

México 1988

"Analizando la génesis de la producción capitalista he escrito: 'En el fundamento del sistema capitalista se encuentra la separación radical del productor y los medios de producción... La base de esta evolución es la explotación del campesinado. Esto se ha cumplido acabadamente sólo en Inglaterra... Pero todos los países de Europa occidental seguirán el mismo movimiento' (Le Capital, edic. francesa, p. 315)¹. La fatalidad histórica (fatalité historique) de este movimiento está expresamente restringido a los países de Europa occidental [...]. El análisis de El capital no ofrece ninguna razón, en pro o contra la vitalidad de la comuna rural, pero el estudio especial que he realizado, para lo cual busqué materiales en fuentes originales, me ha convencido que esta comuna es el punto de apoyo (fulcrum) para la regeneración social de Rusia. Sin embargo, a fin de que pueda funcionar como tal, habría que eliminar las influencias perturbadoras que la asaltan por todos lados y seguidamente asegurarle las condiciones normales para su desarrollo espontáneo"².

Nos situaremos en un momento decisivo de la vida de Marx, posterior a la publicación del tomo I de El capital, cuando se abre al estudio y comprensión de la posibilidad de un mundo periférico que se encuentra fuera de la arena del capitalismo central — centralidad que había sido estudiada en el caso de Inglaterra en El capital. La "cuestión rusa" tiene importancia esencial para un desarrollo creador del marxismo latinoamericano contemporáneo, en relación especial con la revolución centroamericana, y nicaraguense en especial.

1. El "viraje": la "cuestión rusa" (1868-1877)

La última década de la vida de Marx no es una etapa sin novedades. Vivió en ella momentos cruciales de su existencia³, que determinaron la evolución de su pensamiento.

Marx tenía, hasta la publicación del libro I de *El capital*, en 1867, una visión unilineal de la historia universal. Tomemos tres ejemplos para probar la afirmación:

"La burguesía arrastra la corriente de la civilización hasta las más bárbaras naciones [...]. Del mismo modo que ha subordinado el campo a la ciudad, las naciones bárbaras o semibárbaras a las naciones civilizadas, ha subordinado los países de campesinos a los países burgueses, el Oriente al Occidente"⁴.

La sola denominación de "naciones bárbaras" y "civilizadas" nos manifiestan una cierta visión de la historia universal. Era la época en que admitiría "el idiotismo rural" o el reaccionarismo campesino en general. Así, hablando de la ocupación de Inglaterra en la India, llega a escribir el 10 de junio de 1853:

"A pesar de todos sus crímenes, Inglaterra fue el instrumento inconciente de la Historia al realizar dicha revolución"⁵. "Los devastadores efectos de la industria inglesa — escribía el 22 de julio — son evidentes y aterradores [...]. Y sólo cuando una gran revolución social se apropie de las conquistas de la época burguesa [...] sometiéndolos al control común de los pueblos avanzados, sólo entonces habrá dejado el progreso humano de parecerse a ese horrible idolo pagano que sólo quería beber el néctar en el cráneo del sacrificado"⁶.

De manera que, para el Marx de esos años, Inglaterra era un verdadero "dedo" — como el de Smith en el mercado — que cumplía los destinos de la Historia universal. Todavía en el prólogo de *El capital* de 1867, lémos:

"Se trata de estas leyes mismas, de esas tendencias que operan y se imponen con férrea **necesidad (Nothwendigkeit)**. El país industrialmente más desarrollado (**entwickeltere Land**) no hace sino mostrar al menos desarrollado (**minder entwickelten**) la imagen de su propio futuro"⁷.

Y Marx se está refiriendo al hecho de que "la sede de ese modo de producción es, hasta hoy, Inglaterra"⁸, y por ello Alemania no debe darse por desentendida, porque le tocará todo lo analizado "en el futuro": "A ti se refiere la historia! (**De te fabula narratur!**). Es, como diríamos hoy

en América Latina, una posición claramente “desarrollista”. Pero todo esto cambiará profundamente, y es lo que queremos demostrar claramente.

Marx nos ha dejado muchos cuadernos de apuntes de estos años⁹. En ellos podemos observar los estudios que realizaba en el Museo Británico. Sus investigaciones respondían a problemas, planteados previamente, y que había descubierto en la realidad histórica misma. Los primeros antecedentes podrían buscarse en la manera que Marx planteó, por ejemplo, el caso de Polonia¹⁰. Pero esto cobró aún mayor claridad con Irlanda. El 30 de noviembre de 1867 — pocas semanas después de la aparición del libro I de **El capital** —, Marx escribía a Engels:

“Lo que los irlandeses necesitan es 1) Gobierno autónomo e independiente de Inglaterra. 2) Revolución agraria [...]. 3) Aranceles proteccionistas frente a Inglaterra”¹¹.

Sin embargo, Irlanda sólo importaba porque liberaría al proletariado inglés; como Polonia o Turquía tenían sentido porque debilitarían a la reaccionaria Rusia. Pero todavía no valían estas naciones por ellas mismas.

Por ello, pensamos que el origen del “virage” fundamental en la visión de la Historia universal de Marx, se debió a un hecho muy simple. Al editarse en 1867, **El capital**, produjo reacciones que llegaron a los oídos de Marx. Quizá la más entusiasta de todas fue la de algunos jóvenes rusos revolucionarios; entre ellos, ciertamente, Nikolai F. Danielson (que nació en 1844 y murió el 3 de julio de 1918)¹². Ahora Marx podía entablar un diálogo directo y fecundo con pensadores y militantes de otros horizontes — **El capital** se había transformado en una correa de transmisión problematizante —. La realidad rusa, que no era nueva para Marx, pero que la habla despreciado frecuentemente¹³, se transformará lentamente en un objeto casi obsesivo de estudio, para desesperación de Engels, que sin embargo reconoció la importancia:

“En la sección acerca de la renta de la tierra, Rusia estaba destinada a desempeñar el mismo papel que había desempeñado Inglaterra, en el primer tomo, al tratarse el trabajo asalariado industrial”¹⁴.

La cuestión del campesinado de un país no hegemónicamente dominado por el capitalismo, irrumpió impetuosa poniendo en cuestión muchos elementos del marco teórico hasta ese momento desarrollado por Marx, desde los **Grundrisse** del 1857. Nos situaremos entonces en 1868 — aunque quizá algo antes, en 1865, con la cuestión de la renta de la tierra a propósito del libro III, donde Marx había comenzado a sospechar necesidad de cambios en su análisis.

Pensamos que todo comienza el 30 (o 18, diferencia con el calendario ruso) de septiembre de 1868, cuando Danielson escribe a Marx:

“La importancia de su última obra — **El capital. Crítica de la economía política** — ha impulsado a uno de los editores de aquí a emprender su traducción al ruso”¹⁵.

El 4 de octubre escribe Marx a Engels que “me alegro mucho naturalmente de oír que se editará mi libro en San Petesburgo, traducido al ruso”¹⁶. Y el 7 de octubre le responde a Danielson aceptando la idea de la traducción, y le aclara que “Ud. no debe esperar a la publicación del tomo II [...]. El tomo I constituye **un todo en sí mismo**”¹⁷. Como veremos, esta última aclaración de Marx tiene máxima importancia metodológica. Es decir, Marx no estaba angustiado de no llegar a publicar los libros siguientes, porque el libro I significaba, ante su conciencia científica y política, un “todo” que se autofundamentaba —. Estando en la producción el nivel esencial del capital, dicha producción de valor y creación del plusvalor era el momento ontológico suficiente que justificaba el ser del capital y la necesidad ético-política de su superación histórica. La circulación y realización del capital (del valor con plusvalor) eran corolarios, consecuencias, resultados que ya no modificaban la esencia. Eran “desarrollos” posteriores ya fundados; expresiones fenoménicas, existentes o reales de la esencia oculta.

Marx muestra su entusiasmo desbordante por el pueblo ruso, por su grupo revolucionario, en carta del 12 de octubre a Kugelmann, y considera una “ironía del destino” el que sea en Rusia donde sus escritos han recibido mayor acogida, y que “la primera nación extranjera que traduzca **El capital**, sea Rusia”¹⁸, ya que en realidad no se había ocupado mucho de ella, ni había tenido conciencia de sus posibilidades revolucionarias, ni había establecido muchos contactos allí.

De todas maneras, Danielson tiene su proyecto propio, y por ello en su segunda carta del 12 de octubre (30 de septiembre) le plantea ya claramente la cuestión:

“No existe hasta el momento [...] un trabajo que arroje una visión correcta (... sobre los destinos y la situación económica del campesino [...]) Fue un tal Flerovski quien de alguna manera logró vencer aquellos obstáculos y conocer hasta el mínimo detalle del régimen económico y la vida del **pueblo ruso**”¹⁹.

En efecto, Flerovski (Vasilii Vasil'evich **Bervi**, 1829-1918), autor de la obra **La situación de la clase obrera en Rusia** (1869), fue un gran teórico y militante “populista”, del cual Marx escribe el 24 de marzo de 1870:

“Hace algunos cuantos meses me mandaron desde San Petesburgo [Danielson] la obra de Flerovski [...]. Es un escrito de un observador serio, de un trabajador intrépido, de un

crítico imparcial, de un artista vigoroso y, ante todo, de un hombre indignado [obsérvese la "posición" ética de Marx] con la tiranía en todos sus aspectos, de un hombre que no tolera los himnos nacionales y que comparte apasionadamente **todos los sufrimientos** y las aspiraciones de la clase productora. Obras como la de Flerovski y la de Chernishevski, el maestro de ustedes, hacen verdaderamente honor a Rusia"²⁰.

En efecto, en el **Cuaderno B 112**, Marx saca apuntes de la obra de "Cernicvskij, **Letters without Address**" — todavía del inglés, ya que sólo en el **Cuaderno B 116** del 1869 a 1870, estudia sistemáticamente el ruso y comienza a leer en esa lengua; pero en el **Cuaderno B 167** del 1881, Marx releerá la obra ahora en ruso: **Pris'ma bez adresa**, ed. 1874, en folio 12. Chernishevski (Nikolai Gavrilovich, 1828-1899), fue el mayor de los teóricos "populistas", y publicó en 1855 su obra **La relación estética del arte y la realidad**. En prisión escribió en 1862 su obra **Qué hacer?** de la cual Lenin tomará posteriormente el título —. La obra que Marx leyó es un alegato contra el Tzar de Rusia por la reforma agraria del 1861 contra el campesinado²¹. En su obra del 1859, **Crítica al prejuicio filosófico contra la propiedad comunal** (un año posterior a los **Grundrisse** de Marx), escrija el líder populista:

"Mucho de los adversarios de la propiedad comunal son seguidores de la nueva filosofía germana; algunos se inspiran en Schelling, otros apoyan firmemente a la escuela hegeliana [...] con respecto a la continuidad de las formas en el proceso del desarrollo mundial [...]. Por nuestra parte, no somos discípulos ni de Hegel ni de Schelling [...]. Si en el tiempo presente nuestra civilización con un gran grado de desarrollo pueda o no incluir la propiedad comunal es cuestión que no se resolverá a través de inducciones o deducciones lógicas de leyes generales de la historia mundial, sino solo por el análisis de los hechos"²².

Chernyshevski describe que, para algunos, hay primeramente un "estado primitivo" de "propiedad comunal de la tierra", que es superado en un "segundo estado" de mayor desarrollo, donde se alcanza la propiedad privada²³, de donde se pregunta:

"Debemos enfrentarnos al asunto de si dado un fenómeno social, éste debe pasar **por todos los movimientos lógicos** en la vida real de la sociedad, o si bajo circunstancias favorables pueda saltar de un primer o segundo estadio grado de desarrollo **directamente** a un quinto o sexto, omitiendo las mediaciones"²⁴

Mientras tanto, en julio de 1870, Lopatin y otros jóvenes rusos, visitan personalmente a Marx en Londres.

Esto era exactamente lo que en 1869 planteaba Nicolai Konstantinovich Mikhailovski (1842-1904) en su artículo "Qué es el progreso?" — publicado en la revista *Otietchestviennii Zapiski* —:

"La palabra progreso es usada aquí en el sentido corriente de un perfeccionamiento en dirección del bienestar — sentido, no es sorprendente, rechazado por Spencer porque, según su opinión, implica una interferencia indebida en la investigación"²⁵.

Claro que aquí hay una cierta romantización de lo primitivo, siguiendo al verso de Schiller: "Ocupándose eternamente de un cierto fragmento del todo, el hombre se torna, él mismo, un insignificante fragmento"²⁶. En efecto, los *Narodniki* (de *Narod*: "pueblo" o "nación" en ruso) era un movimiento filoeslavo, en su comienzo romántico-conservador, opuesto a los "occidentalistas" que se inspiraban en un racionalismo liberal hijos de la ilustración, como el "positivismo" latinoamericano del siglo XIX —. El movimiento se origina en la década del 1840 y descubre la *Obshtchina* (comunidad agraria) que se organiza en torno al *Mir* (asamblea de ancianos)": un "pueblo-nación" con propiedad y decisiones políticas comunitarias. K. Aksakov, ultraconservador, criticó la "modernización" desde el pasado ruso ancestral. Schelling tuvo gran recepción — por su filosofía de los símbolos positivos, populares, históricos —:

"La opinión pública habla francés, el pueblo habla ruso; la opinión pública se viste a la manera alemana, el pueblo a la manera rusa; la opinión pública come carne los días de ayuno, el pueblo guarda el ayuno [...]; la opinión pública es un fenómeno pasajero, el pueblo es eterno"²⁷.

Herzen (Aleksandr Ivanovich, 1812-1870), por el contrario, comenzó por ser un "occidentalizado" y hegeliano, pero en sus viajes por Occidente, en 1847 (como los que hicimos como latinoamericanos desde 1957), redescubrió su propia cultura. De la misma manera V. Bielinski. Sin embargo, su manera de presentar las cosas se le aparecían a Marx como semejantes a las posiciones de M. Bakunin — de la misma generación —. En este suelo nació el "socialismo populista ruso", como síntesis superadora: partir del pueblo y la tradición ancestral de la *Obshtchina* (contra los occidentalistas) y producir una revolución hacia adelante (contra el romanticismo conservador). Así surgió el movimiento "Ir al pueblo" (desde 1873), que fue rápidamente masacrado, y la organización "Tierra y Libertad" (*Zemly i Vol'ya*), que posteriormente se dividió en dos: "La voluntad del pueblo" (*Narodnaya Vol'ya*) y la "Repartición negra" (*Chernyi Peredel*), a la que perteneció Plekhanov (Georgi Valentinovich, 1856-1918, que terminará menchevique contra Lenin) y Zaslutch (Vera Ivanovich, 1849-1919) — que sólo en 1883, posterior entonces a la muerte

de Marx, se convertirán al “marxismo”, bajo el nombre de “Emancipación del trabajo” (**Osvobozhdenie Truda**). Dabe tenerse muy en cuenta todo ésto para las conclusiones a las que deseamos llegar, de importancia para la revolución o Segunda Emancipación latinoamericana.

Fracasada la experiencia de la “Comuna” de París, Marx deja constancia para la historia en su obra **La guerra civil en Francia**:

“La Comuna habría redimido al campesino de la contribución de sangre [...], habría convertido a los que hoy son sus vampiros en empleados comunales asalariados, elegidos por él y responsables ante él mismo”²⁸.

Marx tiene ahora sensibilidad por el problema campesino, pero, al mismo tiempo, tiene también conciencia de la dificultad del triunfo de la revolución en los países desarrollados y centrales del capitalismo. Rusia se le aparece, entonces, como una nueva posibilidad. Es necesario entonces estudiar mucho más la cuestión. A Danielson le escribe:

“Estoy abrumado de trabajo y se me interrumpe tanto en mis estudios **teóricos** que para septiembre pienso retirarme del consorcio comercial [la Internacional]”²⁹.

Podemos ver entonces que, cuando el 5 de septiembre de 1872, Engels anuncia en El Haya la idea de Marx, y de él mismo de trasladar la Internacional a Nueva York, la decisión había sido claramente tomada tiempo atrás y a fin de darse tiempo para el “trabajo **teórico**”. Lo cierto es que Danielson le sigue enviando material. Debemos recordar en especial la carta del 22¹⁰ de mayo de 1873, sobre la **Obshtchina**: “la comunidad campesina que espera aún su historiador”³⁰.

En la **Crítica del programa de Gotha** (1875) — obra sobre la que volveremos en otro capítulo — no se acepta, y se subraya, que los “campesinos” puedan considerarse con los pequeños burgueses como “una masa reaccionaria”³¹.

Mientras tanto Pedro Nikititch Tkatchov (1844-1885) atacaba duramente a unos artículos publicados por Engels sobre la realidad rusa — en **Volksstaat**, en 1874 y 1875 —. Llegaba a decir:

“Es necesario que se posea un mínimo de información. Esto le falta y, en consecuencia, sus estimulantes lecciones provocan en nosotros, rusos, la misma sensación que, con certeza, sentiría Ud. si un chino o japonês, que jamás hubiera puesto los pies en Alemania, aunque se hubiera dedicado a la literatura alemana, tuviese de repente la idea original de ergirse desde 1º alto del pedestal de su grandeza china o japonesa y comenzase a enseñar a los revolucionarios alemanes lo que deberían hacer”³².

A lo que Engels responde — de manera tan diferente a Marx, como veremos inmediatamente —:

“La revolución a la que aspira el socialismo moderno consiste, brevemente hablando, en la victoria del proletariado sobre la burguesía [...]. Por esto es necesario que existe, además del proletariado [...], la burguesía [...]. Entre los salvajes o semisalvajes no hay diferencias de clases y por ese estado pasaron **todo los pueblos** [...]. Pero el Sr. Tkatchov dice que esa revolución será socialista, y que se implantará en Rusia, antes que lo logremos en Occidente [...], y esto en una sociedad en la que el proletariado y la burguesía solo aparecen esporádicamente y se encuentran en un bajísimo grado de desarrollo. Y afirma que esto es posible porque rusos constituyen, por así decirlo, el pueblo escogido del socialismo ya que tienen el **artel** y la propiedad comunal de la tierra!”³³.

Engels se ríe irónicamente — pero, en realidad, por una “ironía de la historia”, Tkatchov (como los “populistas”) tuvieron al fin razón —. A nuestros fines, y como veremos, puede verse que Engels nunca cambió de manera de concebir la historia: el desarrollo unilineal exigía el pasar por el capitalismo, o, al menos, que Europa ayudara desde su revolución primera a otros pueblos a hacer las suyas. **No fue esta la posición de Marx!**

En efecto. Cuando Mikhailovski defiende matizadamente a Marx en 1877, en su artículo “Karl Marx juzgado por J. Jukovski”, publicado en la revista **Otietchestviennie Zapiski**, nr. 10, expone una posición “populista”, que critica, desarrollando, el discurso de Marx en el tema de la “acumulación primitiva” — como era de suponer, y por ser un capítulo más histórico, más concreto —. Partiendo de las conclusiones de Marx mismo (fin del párrafo 3 del capítulo 6 sobre la acumulación [capítulo 24 de la segunda edición]), Mikhailovski escribe:

“Imaginémonos ahora que un ruso acepte esta teoría histórica [...]. Más aún si es un discípulo de Marx y por ello comparta su **visión histórico-filosófica**, debería alegrarse de la separación del trabajo y la propiedad, del rompimiento del trabajador con sus vínculos con las condiciones de trabajo, ya que estos son los primeros pasos de un proceso, al final de cuenta, moralmente positivos”³⁴.

Marx escribió un texto, que como otros de esta época definitiva, guardó para la “crítica de los roedores”. Escrito en noviembre de 1877, pensamos, a partir de los argumentos dados, que se trata de un momento fundamental en la vida de Marx y de gran significado en la historia del marxismo latinoamericano contemporáneo. Leemos allí, refiriéndose a Chernyshevski:

“El abordó en artículos notables la cuestión de saber si Rusia debe comenzar por destruir, como piensan los economistas liberales, la comuna rural para pasar al régimen capitalista, o si, por el contrario, ella puede, sin experimentar las torturas de este régimen, apropiarse de todos sus frutos, desarrollando sus propias condiciones históricas. El aptó por esta última [...]. Para poder apreciar con conocimiento de causa el desarrollo económico de Rusia, aprendí ruso y estudié durante largos años las publicaciones oficiales sobre este asunto. Llegué al siguiente resultado: si Rusia continua caminando por la vía emprendida desde 1861, perderá la más bella oportunidad que la Historia jamás ofreció a un pueblo y experimentará todas las peripecias fatales del régimen capitalista”³⁵.

De manera que, para Marx, como puede observarse, el evitarse el capitalismo sería una “bella oportunidad”. Por ello:

“El capítulo sobre la acumulación primitiva pretende solamente trazar el camino por donde, en la Europa Occidental, el sistema económico capitalista surgió de las entrañas del sistema feudal”³⁶.

Aquí copia el texto corregido de la edición francesa de **El capital** — que hemos copiado al comienzo de este artículo —. Y, por ello, si Rusia se transforma en una nación capitalista, deberá pasar por esa metamorfosis descrita, pero — y esto es absolutamente esencial para el marxismo contemporáneo latinoamericano —:

“Mi crítico se siente obligado a transformar mi **esbozo histórico** de la génesis del capitalismo en la Europa Occidental, en **una teoría histórico-filosófica** de la marcha general **fatalmente impuesta a todos los pueblos**, sean cuales fueren las circunstancias históricas en la que se encuentren [...]. Perdóneme — exclama Marx contra su crítico —: ésto es, al mismo tiempo, una honra y un insulto [...]. Por tanto, acontecimientos de una extraordinaria analogía, que se desarrollan en escenarios diferentes, llegan a resultado enteramente distintos. Estudiando cada una de estas evoluciones separadamente y comparándolas, encontramos fácilmente la llave de este fenómeno, pero nunca llegaríamos como un **passe-partout** (comodín de una **teoría histórica filosófica general**, cuya suprema virtud consiste en ser supra-histórica”³⁷.

Esta aclaración de Marx, que expondremos en el próximo párrafo más detalladamente, echa por tierra buena parte de las “filosofías de la historia” del marxismo posterior. Qué es entonces lo que Marx propone si no es una “teoría histórica — filosófica general”? Puede llamarse eso

“materialismo histórico”, o algo mucho más fundamental pero al mismo tiempo más humilde, limitado, sostenible todavía en nuestro presente latinoamericano? ¿No es la situación de pos-marxismo una buena oportunidad para repensar en qué consistió la intención profunda del programa teórico de Marx?

2. La respuesta a Vera Zasulich o el apoyo a los “populistas rusos” (1877-1881)

El 28 de abril de 1875 escribía Marx el epílogo de la edición francesa de *El capital*. En esa edición incluía ya ciertas correcciones que usará como argumentos contra sus críticos “populistas” — para probarles que, en realidad, estaba de acuerdo con ellos —. La corrección fundamental es la siguiente, y la colocaremos enfrentada al texto corregido:

Esquema 1

COTEJO DEL TEXTO ORIGINAL Y DE LA CORRECCION EN LA EDICION FRANCESA DEL FRAGMENTO USADO POR MARX ANTE LOS “POPULISTAS”

Sólo en Inglaterra, y es por eso que tomamos de ejemplo a este país, dicha expropiación reviste su forma clásica³⁸.

Sólo en Inglaterra la expropiación de los cultivadores se ha efectuado de manera radical: ese país desempeña necesariamente en nuestro esbozo, pues, el papel superior. Pero todos los otros países de Europa Occidental recorren el mismo movimiento³⁹.

Esta, y muchas otras correcciones como veremos, muestran que en 1875 Marx tiene ya conciencia plena de la “cuestión rusa”. Así, en el *Manuscrito VII* del libro II, de julio de 1878, muestra la dificultad en la implantación del capitalismo en Rusia — dando así razón a los “populistas” —:

“Los terratenientes rusos, que a consecuencia de la llamada emancipación de los campesinos [en 1861] deben efectuar ahora la explotación agrícola con trabajadores asalariados, sin siervos forzados a trabajar, se quejan de dos cosas: en primer lugar, de falta de capital dinerario [...]. Pero más significativa es la segunda queja, o sea: que aunque se tenga dinero, no se encuentra fuerza de trabajo disponible [...], ya que a

consecuencia de la propiedad común del suelo en la comunidad aldeana el bracero ruso no está totalmente separado de su medio de producción"⁴⁰.

Es decir, no estaban tan errados los populistas en su pesimismo en cuanto a las posibilidades de la implantación del capitalismo en Rusia. Por otra parte, Marx leyó en 1879 la obra de Maksim Maksimovich Kovalevski (1851-1916) sobre la "comuna rural rusa" (*Obscinoie Zemlevladjenie*, 1879, en folios 26-47 y 66-90 del **Cuaderno B 156**), y, en especial, entre diciembre de 1880 a marzo de 1881, el libro de L. H. Morgan *Ancient Society*, 1877 (folios 4 al 101 del **Cuaderno B 162**). Estaba entonces investigando estas cuestiones, cuando le llegó la carta de Vera Zasulitch, escrita en francés en Ginebra, el 16 de febrero del 1881:

"Estimado ciudadano: Ud. no ignora que **El capital** goza en Rusia de una gran popularidad [...]. Ultimamente escuchamos frecuentemente que la comuna rural es una forma arcaica que la historia, el socialismo científico, en una palabra, todo aquello que es indiscutible, la condena a desaparecer. La gente que predica ésto se dicen sus discípulos por excelencia: **marxistas** [...]. Pero, cómo deducen ellos esto de **El capital**? [...] Su opinión sobre esta cuestión nos interesa y qué gran servicio nos haría si expusiese sus ideas sobre el destino posible de nuestra comuna rural y sobre la teoría de la necesidad histórica para todos los países del mundo de pasar por todas las fases de la producción capitalista"⁴¹.

En primer lugar, es necesario recordar que tanto Plekhanov como Zasulitch no son los "marxistas" que aparecen en su texto, que más bien hay que ligarlos con revolucionarios del círculo de Taksis y Murashkintsev, y de los cuales Mars indica:

"Los marxistas rusos de los que Ud. me habla me son totalmente desconocidos. Los rusos con los que tengo relaciones personales [y que son los populistas], que yo sepa, tienen una visión del asunto **totalmente contraria**"⁴².

Marx sabe quienes son sus amigos y de que lado se encuentra. Sus argumentos nos interesan sobremanera y los detallaremos paso a paso. Sabemos que Marx escribió cinco textos (tres textos preparatorios largos, un borrador de carta y la carta definitiva), los cuatro primeros fueron publicados por primera vez en 1924, que fueron resumidos en una página a manera de carta de respuesta⁴³. La estructura de los cinco textos es la siguiente:

1. Excusas por el retraso en la respuesta⁴⁴.
2. Citas de los textos de **El capital** en traducción francesa (pp. 315 y 340-341) que ya habían sido utilizados en la

respuesta a Mikhailovski para la *Otietchestvienniie Zapiski*, en 1877⁴⁵.

3. Acerca del desconocimiento de los "marxistas" rusos⁴⁶.
4. Argumentos negativos contra la "comuna rural rusa"⁴⁷.
5. Argumentos positivos⁴⁸.
6. Conclusión: la "comuna rural" debe ser el punto de partida de la regeneración de Rusia si se produce la **revolución rusa** (y Marx no habla para nada de la necesidad de una revolución socialista en la Europa Occidental como condición)⁴⁹.

El texto 2, más corto (en puntos I a V) es el primer texto escrito; más confuso, inicial, con gran número de correcciones, lo que demuestra que es el primero. El texto 1, en realidad el segundo, es el más largo y con mayor número de argumentos. El texto 3, comienza ya a tener fisonomía de carta, pero no se concluye (queda interrumpido). El primer esbozo de carta (texto 4) es muy incompleto. El texto 5, la carta definitiva enviada a Zaslitch y Plekhanov — y que siempre negaron, ya que no servía a sus fines, aunque todavía no eran "marxistas" —, resume apretadísimo la estructura de los anteriores documentos (eliminando sólo la referencia a la ignorancia sobre los "marxistas rusos"). Podemos concluir que la carta enviada era clara y políticamente no comprometedor en demasía — aunque su apoyo a los "populistas" es definitiva, sin ninguna duda, como lo expresa Marx mismo:

"Espero que algunas líneas serán suficiente para no dejarle a Uds. ninguna duda acerca de lo que ha sido en llamarse mi teoría"⁵⁰.

Consideremos ahora las premisas y la conclusión de Marx. El punto de partida es el nivel 2, es decir, las citas de *El capital* en su corrección francesa. El sentido de estas citas se dirigen a negar la "unilateralidad" del proceso histórico, ya que "la fatalidad histórica de ese movimiento se restringe expresamente a los países de la Europa Occidental"⁵¹. Se da todavía otra razón de la misma edición francesa (ahora en p. 340-341): en Europa se pasó de un régimen de propiedad privada de trabajo personal a la propiedad privada capitalista. Pero, en Rusia, la propiedad es "comunal" y no privada — y no se podría tan fácilmente pasar de la "comunal" a la "privada", lo que en Europa tomó muchos siglos.

Hay argumentos en contra de la posibilidad del pasaje de la comunal rural a un grado de propiedad comunitaria superior (socialista) — y es el nivel 4, de los 6 indicados más arriba —. El más fuerte de ellos se enuncia así:

“Se encontraba en Europa Occidental la propiedad comunal de un tipo más o menos arcaico; pero ella ha desaparecido en todas partes”⁵².

La “disolución fatal” de la comuna es negada explícitamente por Marx. Aún más, Marx le objeta:

“Al amante ruso del sistema capitalista [expresión irónica contra los “occidentalistas” o racionalistas liberales a lo Plekhanov] que niegan la posibilidad teórica de una tal evolución [de la comuna al socialismo] yo les propondría esta objeción: Para explotar las máquinas, los navíos a vapor, los ferrocarriles, etc., se vería Rusia forzada, como lo estuvo el Occidente, a pasar por el largo período de incubación de la industria mecánica?”⁵³.

Marx se manifiesta, en un sinnúmero de expresiones o argumentos, en favor de un tal “pasaje” de la comuna, de la propiedad comunal, a la propiedad socialista: propiedad comunal arcaica de forma superior o moderna⁵⁴. Además, la comuna rural rusa no es tan arcaica, ya que tiene cierta propiedad privada, en la explotación; dualismo que, por otra parte, es su debilidad pero igualmente su fecunda posibilidad. Los estudios de Morgan y Kovalevski le ayudan en la argumentación.

En el nivel 5, propone argumentos en favor de un tal “pasaje”:

“Llegando ahora a la comuna rural en Rusia, dejo de lado por el momento todas las miserias que la oprimen. Considero sólo las capacidades que le permitirán un desarrollo posterior, su medio constitutivo y su medio histórico”⁵⁵.

Los aspectos positivos son: la comuna rural es nacional; no es producto de una invasión extranjera ni sirve a sus intereses; no está aislada del mundo moderno; su configuración física permitiría una implementación mecánica en vasta escala; el contrato de **artel** permitiría un trabajo cooperativo. No puede negarse “la posibilidad teórica” de un pasaje directo al socialismo de este “microcosmos localizado”, regional.

Por último, el nivel 6, es la conclusión: estas comunas pueden ser el “punto de partida” (o “punto de apoyo”) **directo** de la “regeneración” de Rusia — texto citado al comienzo de este capítulo 7 —. Marx aprueba entonces, de manera argumentada la posición de los “populistas rusos” en 1881.

Significa esto que Marx ha cambiado fundamentalmente su posición teórica, es decir, que se hubiera producido una “ruptura”? De ninguna manera. Este “viraje (**Kehre**)” — por llamarlo de alguna manera —, solo se sitúa en el nivel histórico, concreto; nivel del desarrollo del discurso dialéctico. El nivel **esencial** en donde se encuentra abstractamente el dis-

curso de **El capital** no es para nada puesto en cuestión. En realidad no hay en él argumentos en pro o contra la cuestión de la "comuna rural rusa", porque ésta se sitúa en el nivel concreto o histórico de las condiciones de posibilidad, o no, de la aparición del capital. Por ello, no es contradictorio, la discusión se realizó — por ahora, aunque después se desarrollará en el libro II — en la sección séptima sobre la "acumulación", y en especial en el capítulo 24 sobre la acumulación "originaria" — cuestión "histórica" del origen de dicha acumulación —, pero que, en cierta manera, está fuera del plan propiamente dicho (y por ello, junto al capítulo 25 sobre la colonización, están al final, como apéndices). De todas maneras la discusión de los revolucionarios rusos llevaron a Marx a clarificar un asunto fundamental: los sistemas económicos históricos no siguen una sucesión lineal en todas partes del mundo. Europa Occidental, y de manera clásica Inglaterra, no son la "anticipación" por donde han de pasar obligatoriamente todos los países "atrasados". Se superaba lo que hoy llamaríamos el "desarrollismo" — en el cual, como veremos caerán Plakhanov, Zaslitch y el mismo Engels —, y se habría el ancho camino para el desarrollo del discurso de Marx mismo teniendo en cuenta vías diferenciadas: una es la del capitalismo de Europa Occidental o "central" y más desarrollado; otro el de los países periféricos y menos desarrollados.

Lo cierto es que Rusia seguirá el camino previsto por Marx. Sin agotar el "pasaje" por el capitalismo realizará su revolución permitiendo que la "comuna rural rusa" pase, en gran medida, directamente de la propiedad comunal a la propiedad social del socialismo real, desde la revolución de 1917. El mismo Lenin será el protagonista de este pasaje "directo": la praxis siguió entonces el camino previsto por Marx — contra las teorías de sus propios actores —. "Ironías de la historia": los "populistas" del 1881 tuvieron razón.

NOTAS

(1) Considérese que en esta edición francesa, justamente, Marx ha modificado el texto alemán. Es decir, Marx ha cambiado el texto con clara conciencia de la "cuestión rusa" — que será la tesis fundamental de este artículo. El texto se encuentra en **MEGA II**, 5, p. 576, 28-29 (1/3, p. 895).

(2) Carta de Marx a Vera Zaslitch, del 8 de marzo de 1881 (en francés editada por D. Rjazanov, en **Marx-Engels Archiv** (Frankfurt), 1925, t. I, pp. 341-342; en inglés en Th. Shanin, **Late Marx and the Russian Road**, Monthly Review Press, Nueva York, 1983, pp. 123-124; en alemán en **MEW** 35, pp. 166-167; en castellano en K. Marx-F. Engels, **Escritos sobre Rusia. II**, Siglo XXI, México, 1980, pp. 60-61).

(3) Véase su biografía **Karl Marx. Biographie**, Berlín, 1974, pp. 567-782; B. Nicolaievski — O. Maenchen-Helfen, **La vie de Marx**, París, 1970, pp. 340-430; etc.

(4) **Manifiesto comunista**, I (Ed. Claridad, Buenos Aires, 1967, p. 32; **MEW** 4, p. 466). Aunque el texto pudo ser de Engels.

(5) K. Marx, "La dominación británica en la India", en **New York Daily Tribune**, 25 de junio de 1853 (**NEW** 9, p. 133; **Sobre el colonialismo**, Siglo XXI, México, 1979, p. 42).

(6) Idem, "Futuros resultados de la dominación británica en la India", en *Ibid*, del 8 de agosto (MEW 9, pp. 225-226; **Sobre el colonialismo**, pp. 83-84).

(7) MEGA II, 5, p. 12, 37-41; I/1, p. 7.

(8) *Ibid*. (p. 12, 29-35; pp. 6-7).

(9) Véase el **Apéndice 1**, al final de este libro.

(10) Véase Karl Marx, **Manoscritti sulla questione Polacca (1863-1964)**, La Nuova Italia, Florencia, 1981, editado por B. Bongiovanni-E. B. Grillo. Marx simpatizaba con Polonia, porque su lucha contra Rusia podía debilitar a esta última — que era para Marx en bastión del conservadurismo en Europa —.

(11) MEW 31, p. 400; Marx-Engels, **L'Irlanda e la questione irlandese**, Edizioni Progress, Moscú, 1975, p. 133. El 9 de abril del 1870, escribía todavía a Sigfrid Meyer: "Inglaterra, siendo la metrópolis del capital, la potencia que ha dominado hasta ahora el mercado mundial [...]. La emancipación nacional de Irlanda no es una cuestión de justicia abstracta o de sentimiento humanitario, sino la condición primaria de su misma emancipación social" (del proletario inglés) (**L'Irlanda e la questione irlandese**, pp. 278-279). En ese mismo momento, en Paraguay se estaba efectuando una guerra en la que Brasil, Uruguay y Argentina, "por orden de Inglaterra", destruían un proyecto de autonomía nacional latinoamericana.

(12) Véase Karl Marx-Nikolai Danielson-Friedrich Engels, **Correspondencia 1868-1895**, compilada por José Aricó, Siglo XXI, México, 1981 (que citaremos bajo **Correspondencia**).

(13) N. K. Mikhailovski, como veremos, copia el texto despectivo de Marx entre las notas finales a la primera edición (no contenidas en la traducción castellana); cuando refiriéndose a que el capitalismo podría llegar a contar con la ayuda de Rusia, "la ayuda del **knout** [látigo o chicote ruso] o transfusiones de sangre de camuco, lo que fue profetizado tan amargamente, por el medio ruso, aunque totalmente moscovita, Herzen (del cual debemos decir que este beletrista descubrió la comuna rural rusa no en Rusia, sino en el libro del consejero de estado prusiano Haxtahusen)" (MEGA II, 5, p. 625, 34-39; Rubem César Fernandes, **Dilemas do Socialismo. A contravérsia entre Marx, Engels e os Populistas Russos**, Paz e Terra, Rio de Janeiro, 1982, p. 162). A lo que el autor ruso comentará: "Sin entrar en detalle de este pasaje bastante arrogante [de Marx] [...], Marx debe comprender las tentativas de los rusos para encontrar un camino de desarrollo para su patria, que sea diferente del seguido por la Europa Occidental" (R. C. Fernandes, **Op. cit.**, pp. 162-162). Volveremos después sobre este excelente texto. Todavía en el prólogo de la segunda edición, Marx humilla nuevamente — quizá sin notarlo — a la inteligencia rusa: "En la lectura de esta meritoria obra [del profesor Nikolái Sieber de San Petesburgo], lo que sorprende al europeo occidental, es que el autor mantenga consecuentemente un punto de vista teórico puro" (Ed. Ullstein, p. 9; I/1, p. 16); como cuando los colonizadores en América Latina se admiraban de la "racionalidad" del indio — aunque, como decía Fernández de Oviedo, se "han vuelto bestiales por sus costumbres" —. Sin embargo, Marx rinde honores a los rusos, ya que cita largamente la recepción que **El capital** ha tenido en San Petesburgo, en la revista **Vjétnik levropi**, donde podemos descubrir que a los teóricos de ese país eslavo, lo que les llamó la atención fue el problema de "la ley de los fenómenos [...]. Marx concibe el movimiento social como un proceso de historia natural" (*Ibid.*, p. 10; p. 18). Esto será, exactamente, lo que se le criticará, si se aplica mal el principio, **y con razón**.

(14) **El capital**, t. III, prólogo (MEW 25, p. 14; III/6, pp. 9-10). Marx mismo escribía: "Afortunadamente la masa de material que recibí, no sólo de Rusia, sino también de Estados Unidos, me da pretexto para continuar mis investigaciones en lugar de cerrarlas definitivamente para su publicación" (10 de abril de 1879; **Correspondencia**, p. 125). Por qué dice Marx "afortunadamente"? Es que no deseaba terminar su obra? O no podía terminarla sin un "viraje" fundamental que ya no estaba dispuesto a emprender?

- (15) **Correspondencia**, p. 1. Para una historia de la edición rusa de **El capital**, véase: Anna Urojewa, "Das Kapital eroberte sich den Erdball", en **Studien zur Entstehungs- und Wirkungsgeschichte des Kapital**, Berlin, 1978, pp. 180-186.
- (16) **Briefwechsel**, p. 244 (**MEW** 32, p. 174).
- (17) **Ibid.** (p. 563). Otras referencias a la traducción rusa en **Briefwechsel**, pp. 245, 267, 268, 271, 272, 274, 276, 312 y 323.
- (18) **Ibid.**, p. 245 (pp. 566-567). Marx expresa una gran cordialidad por sus "amigos" de Rusia — que son Danielson y sus compañeros, es decir, los "populistas" —.
- (19) **Correspondencia**, p. 6.
- (20) **Ibid.**, pp. 6-7 (Cfr. K. Marks-F. Engel's **lo revolutsionnaia Rossiia**, Moscú, 1967, pp. 171 y 191 ss.). Marx se refiere a Flerovski en su carta del 5 de marzo del mismo año: "El libro de Flerovski sobre **La situación de la clase obrera en Rusia**, es un libro extraordinario" (**Briefwechsel**, p. 259; **MEW** 32, p. 656). Marx le encuentra todavía rasgos de romanticismo conservador, y no deja de tener un "tono" despectivo, ya que aunque los rusos puedan hacer una revolución, "naturalmente, en una forma inferior (!), propia del grado presente del desarrollo moscovita" (**Ibid.**). En el **Manuscrito II** del libro II, folio 149, Marx se refiere a la obra de Flerovski (véase II/5, p. 535). Sobre los "populistas" rusos, además de las obras citadas, véanse: Valentina Aleksandrovna Tvardovskaia, **El populismo ruso**, Siglos XXI, México, 1978; Franco Venturi, **Roots of Revolution. A History of the Populist and Socialist Movements in Nineteenth Century Russia**, The Universal Library, Nueva York, 1966; Andrzej Walicki, **The Controversy over Capitalism. Studies in the Social Philosophy of the Russian Populists**, Clarendon Press, Oxford, 1969; Arthur Mendel, **Dilemmas of Progress in Tsarist Russia. Legal Marxism and Legal Populism**, Harvard University Press, Cambridge, 1961; y toda la bibliografía sobre el "modo de producción asiático": M. Godelier, E. Habsbawm, G. Sofre, etc.
- (21) Véase en T. Shanin, **Op. cit.**, pp. 190-203.
- (22) **Ibid.**, pp. 183-187.
- (23) **Ibid.**, p. 186. Esto concuerda exactamente con la descripción de Marx en los **Grundrisse** (Véase mi obra **La producción teórica de Marx**, cap. 4.2, p. 88). Lo interesante de anotar que Marx, como Chernyshevski consideran el estadio de la "propiedad privada" negativamente (aunque Marx, en 1858, pensaba que el estadio de propiedad privada era superior al de la propiedad comunal primitiva).
- (24) **Op. cit.**, p. 188.
- (25) Texto en R. C. Fernandes, **Op. cit.**, p. 81. Es interesante anotar, entonces, que los "populistas" eran antipositivistas (fue entonces un movimiento nacionalista que nació casi 50 años antes que en América Latina, o deberíamos ir a buscar entre nuestros llamados "conservadores" o "antiliberales" a estos nacionalistas que afirmaban el federalismo, lo regional (los "caudillos" como el Facundo negado por Sarmiento), lo vernáculo que tanto espanta al espíritu de la "Ilustración" — que prevaleció en Engels o Plekhanov —.
- (26) **La educación estética del hombre**, carta 5.
- (27) R. C. Fernandes, **Op. cit.**, p. 21.
- (28) Ed. Cultura Popular, Barcelona, 1968, p. 104 (**MEW** 17, p. 549-550).
- (29) Carta del 28 de mayo de 1872 (**Correspondencia**, p. 27). Danielson se lamenta de "la noticia sobre su intención de dejar de lado todo el trabajo que no sea teórico" (**Ibid.**, p. 29). Al fin de la vida, Marx reconocerá que no "estoy en condiciones de retomar el trabajo teórico" (**Ibid.**, p. 159). Qué era en realidad para Marx dicho "trabajo teórico"? La ciencia (matemática ciertamente no, de la cual se quejaba de "estos fastidiosísimos números", ni siquiera la economía, de la cual ya en 1858 había dicho: "en pocos meses terminaré con la mierda de esta economía") en qué sentido?
- (30) **Ibid.**, p. 56.
- (31) Ricardo Aquilera, Madrid, 1970, p. 27 (**MEW** 19, p. 23).

(32) Cit. en R. C. Fernandes, **Op. cit.**, p. 132. Tkatchov habla como un "herido" intelectual de la "periferia" — hay que haber sufrido esta humillación para entenderlo —.

(33) **Ibid.**, pp. 144-147; **Escritos sobre Rusia. II**, pp. 71-75.

(34) Cit. R. C. Fernandes, **Op. cit.**, pp. 161-164. Mikhailovski describe las torturas del advenimiento del capitalismo, y la destrucción de las comunas campesinas como condición de posibilidad de dicho advenimiento. La crítica es de un marxista a su maestro — crítica desde dentro y con respeto y simpatía —. El texto en inglés en T. Shanin, **Op. cit.**, pp. 134-137 (**MEGA II**, 5, pp. 609, 34-610, 4; 1/3, pp. 953-954).

(35) **Ibid.**, p. 166. Ed. castellana en **Escritos sobre Rusia**, p. 63

(36) **Ibid.**.

(37) **Ibid.**, pp. 167-168; pp. 64-65. El ejemplo tomado por Marx es el de los campesinos empobrecidos de Roma que, despojados de sus tierras e instrumentos de trabajo no se transformaron en proletarios, sino en una plebe o populacho que más bien dió origen a un régimen esclavista — y no capitalista —.

(38) **MEGA II**, 5, p. 576, 28-29; 1/3, p. 895.

(39) 1/3, p. 895, nota f, y en los textos que citaremos como respuesta a Vera Zasulich.

(40) 11/4, pp. 39-40; **MEW** 24, p. 39. Podríase rastrear la presencia de textos como estos en el libro II, y se mejorarían estos argumentos.

(41) **Marx-Engels Archiv** (MEIM en Moscú, edición D. Rjazanov, vol. I, Frankfurt (1925), pp. 316-317 (texto portugués en R. C. Fernandes, **Op. cit.**, pp. 173-174; texto inglés en T. Shanin, **Op. cit.**, pp. 98-99; texto alemán en **MEW** 19, 242-243. Véase Haruki Wada, "Marx and revolutionary Russia", en T. Shanin, pp. 40-75; en castellano en **Escritos sobre Rusia**, pp. 29-30.

(42) Ed. Rjazanov. p. 331; ed. T. Shanin, p. 101; **MEW** 19, p. 396; **Escritos sobre Rusia**, p. 47.

(43) Véase S. Hinada, "On the meaning in our time of the drafts of Marx's letter to Vera Zasulich (1881)", en **Suravu Kenkyu** (Estudios Eslavos), Tokyo, 20 (1975); cit. H. Wada, **Art. cit.**, pp. 64-65.

(44) En el esbozo primero de carta (texto 4) del 8 de marzo (ed. Rjazanov, p. 340), y en la carta definitiva (**Ibid.**, p. 341); **Escritos sobre Rusia**, pp. 58 y 60.

(45) En el texto 2 (pp. 329-331); texto 1 (p. 318); texto 3 (pp. 334-335); texto 4 (sin citas, p. 340); y texto 5 (carta enviada; p. 341). Los textos citados son: el primero ya indicado supra en nota 47; y el segundo en **MEGA II**, 5, p. 608, 35-609, 4; 1/3, p. 952: "La propiedad privada erigida a fuerza de trabajo propio ... aunque formalmente libre". Todos los textos en **Escritos sobre Rusia**, pp. 31-61.

(46) Sólo en el texto 2 (ed. cit., p. 331, punto II.).

(47) En el texto 2 (pp. 331-332, punto III.); texto 1 (pp. 318-323, punto 2.); texto 3 (pp. 335-336, punto II.); texto 5 (p. 341, cuando se dice: "El análisis de **El capital** no ofrece entonces ninguna razón en favor...").

(48) En el texto 2 (pp. 332-333, punto IV.); texto 1 (pp. 323-326, punto 3.); texto 3 (pp. 337-337, desde cuando dice: "Il nous faut..."); texto 5 (pp. 341-342: "...ni contra la vitalidad...").

(49) En el texto 2 (p. 334, punto V.); texto 1 (pp. 326-328, punto 4.); texto 3 (pp. 338-340, desde donde dice: "Après avoir été préalablement mise..."); texto 5 (p. 342, desde: "m'a convaincu que cette commune...").

(50) Ed. Rjazanov, p. 341. Considérese el enojo de Marx sobre "mi teoría", que ya vimos era negada rotundamente en la respuesta a Mikhailovski en 1877.

(51) Texto 5 (p. 341). La expresión "restrigida expresamente" aparece en todos los textos restantes (menos en el 4).

(52) Texto 1 (p. 318).

(53) *Ibid.*, p. 319.

(54) Marx usa repetidamente la expresión: "por un retorno de las sociedades moderna a una forma superior de tipo arcaica de la propiedad y de la producción comunitaria". No debe olvidarse que para Marx la "comunidad primitiva" se superaba en el individualismo burgués, pero éste, por su parte, era subsumido en una comunidad de tipo superior donde la individualidad se realizaba en la comunidad (los tres estadios de los *Grundrisse*; véase la ya citada *La producción teórica de Marx*, cap. 4.2).

(55) Texto 1 (p. 323). El texto citado fue tachado.

APENDICE

CUADERNOS DE APUNTES B 105-B 168 (1863-1882)

(Con la numeración del catálogo del Archivo del Instituto Internacional de Historia Social de Amsterdam)

Hemos anotado sólo las obras que se refieren a la "cuestión rusa", al campesinado o a la agricultura.

| Cuad. | Años | Fol. | Contenido |
|-------|-----------------|------|---|
| B 105 | 1863-70 | 49 | Sobre "Renta diferencial" y "Renta e interes", y también incluye Benjamin Bell, Essays on agriculture, 1802 (fol. 6) |
| B 106 | 1865-66 | 364 | Sobre economía rural: J. V. Liebig, Einleitung in die Naturgesetze des Feldbaus, 1862 (fol. 29-59); Idem, otras obras sobre agricultura (fol. 60-135); L. Mounier, De l'agriculture, 1846 (f. 136-183); L. de Lavergne, The rural economy of England. 1855 (f. 203-239); W. Hamm sobre "Landwirtschaft", 1856 (f. 281-311) |
| B 107 | 1867-68 | 156 | Sobre matemáticas |
| B 108 | IX-XII. 1868 | 87 | Sobre agricultura. J. Morton, Cyclopaedia of Agriculture, vol. II, 1865 (f. 53-75); C. Fraas, Geschichte der Landwirtschaft, 1852 (f. 88-132); Idem, Die Natur der Landwirtschaft, 1857 (f. 88-132). Aquí Marx copia gigantescos y muy detallados cuadros numéricos (para qué tanto detalle?) |
| B 109 | X. 1868 | 283 | Sobre el dinero |
| B 110 | ca. 1868 | 1 | Varios |
| B 111 | 1868 | 167 | Sobre agricultura: J. Morton, Cyclopaedia of Agriculture (desde f. 3 hasta 103); C. Fraas, Die Natur der Landw. (f. 80-86); E. Duehring, Kritische Grundlegung der Wirtschaftslehre, 1866 (f. 104-105); F. X. Hlubeck, Die Landwirtschaftslehre, 1851-53 (f. 105-115; 141-143); bibliografía sobre agricultura (f. 166-167) |
| B 112 | 1868-78 | 189 | Sobre agricultura: F. X. Hlubeck, ibid. (f. 22-47). Y la primera obra de un autor ruso ¹ : Cernicvskij, Letters without Address (f. 131-152). Marx escribe en alemán sus apuntes, pero en ruso entre paréntesis ("Tschernyshevsky") |
| B 113 | -V.1869 | 139 | Sobre el dinero, intercambio externo, estadística, etc. |
| B 114 | -V.1869 | 125 | Idem, con grandes folios horizontales. Marx estudia "racionalmente" las lenguas. Compara el ruso con el |

griego, gótico, latín, etc.. En el folio 30, verticalmente, contraponen: "Tabla de conjugaciones de verbos". Es un momento clave para la "cuestión rusa".

- | | | | |
|-------|---------|-----|---|
| B 117 | VI.1870 | 17 | Sobre población, etc. |
| B 118 | 1870-77 | 86 | Varios |
| B 119 | 1870-80 | 4 | Política, etc. |
| B 120 | IX.1872 | 40 | "Almanach for 1872" |
| B 121 | ca.1873 | 20 | Catálogo |
| B 122 | 1874-75 | 41 | En ruso del fol. 2 al 41: A. Cuprov, Zeleznodoroznoe Chozjajstvo (f. 2-5); A. Koselev, Nase Pdozenie, 1875 (f. 11-28; 79-80); Idem, Ob obscinnom Zemtevladenii, 1875 (f. 28-41), referencia a la "comuna rural"; M. Bakunin, Staat und Anarchie, I, 1873 (f. 28-41). |
| B 123 | 1875 | 60 | Sobre la agricultura rusa: estadísticas (f. 4-5); Voенno Statisticeskij, 1871 (f. 6-44); A. Engelgardt, Voprosy Russkogo sel'skogo Chozjajsta (f. 44-47); Idem, Chimiceskie Osnovy Zemledelja, 1872 (f. 47-60). |
| B 124 | 1875 | 84 | El resumen siempre en alemán, pero escribe mucho más en ruso; se evidencia mucho trabajo de Marx: Ju. Samarin-F. Dmitriev, Revoljucionnyi Konservatizm, 1875 (f. 4-55); Cem van byt', 1875 (f. 56-81); A. Koselev, Nase Polozenie, 1875 (f. 82-83). |
| B 125 | 1875 | 95 | Enormes cuadros; muchísimo trabajo (Cuaderno VII). Trudy Komissiii, Vysocajse dlja presmotra [...] cast' III, 1873 (f. 2-95). |
| B 126 | 1875 | 95 | "Comenzado el 29 de diciembre de 1875", en ruso. Continúa el resumen de la misma obra. |
| B 127 | 1875-76 | 99 | En ruso: "Fin de 1875. Comienzo de 1876" (Cuaderno IV). Termina los materiales anteriores (Trudy...) de 1872, 1870, 1873 (f. 7-89); Idem, Svod ozyvov guberniskich, 1873 (f. 89-99). |
| B 128 | 1875-76 | 38 | En ruso: L. Patlaewskij, Deneznyi rynok v Rossi'j ot Odessa, 1868 (f. 3-4; 30-38); Trudy..., ibid. (f. 26-29). |
| B 129 | 1875-78 | 110 | En ruso: A. Engelhardt, Op. cit. (f. 3-14). |
| B 130 | -III.76 | 82 | Finanzas, etc. |
| B 131 | IV.1876 | 82 | Fisiología, etc. |
| B 132 | V.1876 | 36 | Fisiología, etc. |
| B 133 | V.1876 | 95 | Mercado, etc. |
| B 134 | VI.1876 | 95 | Varios |
| B 135 | XI.1876 | 95 | Del español (que Marx ha estudiado): Francisco de Cárdenas, Ensayo sobre la Historia de la propiedad, 1873-75 (f. 70-93): "Capítulo V. De las antiguas servidumbres de la propiedad rural en beneficio de la ganadería. I Servidumbres de cañada y pasto"; etc.. |
| B 136 | XI.1876 | 99 | Idem, Op. cit. (f. 3-99). Marx ha apreciado mucho esta obra. |

- B 137 Fin 76 88 Dedicada a Cárdenas la mayor parte (f. 16-17, 46-79, 80-88); J. V. Kirchbach, Handbuch der Landwirtschaft, 1873 (f. 3-4).
- B 138 IV.76-78 97 Sobre agricultura: Haxthausen, Die laendliche Verfassung Russlands, 1866 (f. 16-41); Rezension zu E. Duehring. Kritische Geschichte der Nationaloekonomie, 1875 (f. 42-54), de interés sobre el tema.
- B 139 1876-78 152 Sobre agricultura: Die laendliche Verfassung Russlands (f.16-41); otros clásicos de economía como Quesnay, Analyse du tableau économique (f. 51-53); N. Baudeau, Explication du Tableau économique, 1776 (f. 54-57); Owen (f. 68-88; 97-98).
- B 140 III-78 79 En ruso: Kaufmann, Teorija i praktika Dankovogo dela, 1873-77 (f. 10-79).
- B 141 III-78 159 Sobre el libro anterior (f. 3-54 y 55-134); y B. Cicerin-V. Gerve, Russkij dilettantizm i obsicnoe zemlevladienie [Kritik an Vasslcikov] 1878 ("Die russische Bauernkommune", Nacalo, Nr. 3 (25.VI.1878) (f. 136-137). Índice de la obra de Kaufmann y comentarios (f. 138-159).
- B 142 III-78 89 Continúa el tema anterior (f. 3-4). Hay materiales para el libro II: "Manuscrito. "Note" para el capital II, sección 1, capítulo 4 ("Zusatz Note ueber Cirkulation") (f. 32-39); en f. 32 aparece la fórmula:
- $$\begin{array}{c}
 \text{A} \\
 \swarrow \quad \searrow \\
 \text{G} - \text{W} - \text{P} \quad \text{W}' - \text{G} \\
 \quad \quad \quad \searrow \\
 \quad \quad \quad \text{P}_m
 \end{array}$$
- Hay un "Manuscrito. Trabajos sobre cálculo diferencial" (f. 42-87).
- B 143 V.1878 44 Geología, tipos de suelo, química, etc. (pero en vista de la agricultura). P. e.: J. F. Johnston, Elements of Agricultural Chemistry and Geology, 1856 (f. 13-19).
- B 144 V.1878 18 Sobre la misma materia. P. e.: J. Schleiden, Die Physiologie der Pflanzen (f. 3-8); J. G. Koppe, Unterricht im Ackerbau, 1872; J. B. Jukes, tSdent's Manuel of Geology, 1872 (f. 9-10), etc.
- B 145 VI-1878 336 Continúa el trabajo de J. B. Jukes (f. 3-110). Enorme trabajo; tablas detalladísimas; fórmulas de química. En el manuscrito **A 99** hay igualmente trabajos sobre química (del 1878, con 107 folios). En **A 100** sobre álgebra, etc. (221 folios). Marx trabaja en esta época (para qué?) estos temas. Igualmente en **A 101-104**, 607 folios (!) (cálculos de interés, diferencial, trigonometría, geometría analítica)². Era un conocedor incansable (o era un escapismo?).
- B 146 8.X.78 41 Sobre bancos, etc.
- B 147 20.X.78 95 Sobre la misma materia
- B 148 6.XII.78 97 Finanzas, bancos, etc.
- B 149 Fin 1878 4 Filosofía: Descartes, Leibniz, etc.

| | | | |
|-------|----------|-----|---|
| B 150 | 1878- | 1 | Varios |
| B 151 | XII.78- | 43 | Dinero, Bancos, etc. |
| B 152 | 1878-79 | 22 | Bancos, etc. |
| B 153 | 12.XI.78 | 166 | Sobre agricultura: p. e.: S. Jacini, <i>La proprietaria fondaria, 1857</i> (f. 77-88). |
| B 154 | I.1879 | 40 | Pánico monetario, etc. |
| B 155 | VI,1879 | 14 | Varios |
| B 156 | 1879-80 | 141 | También en ruso: M. Kovalevsky, <i>Obscinoie zemlevladjenie, 1879</i> (f. 26-47; 66-90). |
| B 157 | 1880 | 144 | Sobre historia. Se interesa por todo (Grecia, Roma, Edad Media, etc.). |
| B 158 | 1880 | 147 | Idem. |
| B 159 | 1880 | 143 | Cronologías |
| B 160 | 1880 | 119 | Idem. |
| B 161 | 1880-81 | 59 | En ruso: V. Kel'siev, <i>Einleitung zu Sbornik pravitel'stvennyh svedenija, 1862</i> (f. 6-7); <i>Aufzeichnungen ueber Agrikultur in Frankreich</i> (f. 41-43). |
| B 162 | 1880-81 | 204 | Aquí estudia L. H. Morgan, <i>Ancient Society, 1877</i> (F. 4-101). Hay extractos de la obra de Phear y Maine ³ . |
| B 163 | 1880-82 | 100 | En ruso (publicado en <i>Marx Engels Archiv XII</i> , pp. 38-85): <i>Pozemel'noi sobstvennosti</i> (f. 24-39); <i>Zadozennost' castnogo Zemlevladienija</i> (f. 93-100). Y, en especial, N. F. Danielson, <i>Skizze ueber die russische Volkswirtschaft, 1881</i> (f. 22-39) ⁴ . |
| B 164 | 1880-83 | 58 | En ruso sobre la obra de Danielson, todo. |
| B 165 | VII.1881 | 23 | Varios. |
| B 166 | 1881-82 | 77 | Sobre historia. También sobre: A. Leroy-Beaulieu, <i>L'Empire des Tsars et les Russes, 1881</i> (f. 3-5). |
| B 167 | 1882? | 78 | En ruso: <i>Sbornik materialov dlja izucenija sel'skoj pozemel'noj obščiny</i> [...], 1880 (f. 3-10); N. G. Cernysevskij, <i>Pis'ma bez adresa, 1874</i> (f. 12); A. I. Skrebickij, <i>Krest'janskoe delo v carstvovanie imperatora Aleksandra II</i> (f. 16-18; 32); A. A. Golovacev, <i>Desjat'let reform 1861-1871, 1872</i> (f. 18); Skaldin, <i>Vzachlust'e i v stolice, 1870</i> (f. 19-28); Janson, <i>Opyt statisticeskogo</i> [...], 1877 (f. 29-31; 33-35); <i>Chronologische Aufzeichnungen zur Geschichte des russischen Bankwesens, 1877</i> (f. 40-41); D. M. Wallece, <i>Russia, 1877</i> (f. 40-41); <i>The Russian Landlords, 1881</i> (f. 42-43). |
| B 168 | 1882 | 18 | Sobre historia. |

(1) Los cuadernos sobre asuntos rusos son los B 112, 116, 122-129, 139-142, 156, 161, 163-164 y 166-167.

(2) Véanse los manuscritos matemáticos en reciente publicación (*Manoscritti Matematici*, ed. de F. Matarrese-A. Ponzio, Dedalo Libri, Bari, 1975).

(3) Véase **The Ethnological Notebooks of Karl Marx**, editado por Lawrence Krader (Gorcum, Assen, 1972), en especial su introducción, pp.1 ss.. Estos trabajos, evidentemente, manifiestan el interés de Marx por las comunidades orientales. El comentario sobre **The Aryan Village** de Phear, y sobre **Lectures on the Early History of Institutions** de Maine, indican un mismo interés. Véanse además sus comentarios a **The Origin of Civilisation** de Lubbock (todo lo cual ocupa desde las págs. 95 a 352 de la edición de L. Krader).

(4) Hay 18 cartas de Marx a Danielson (1868-1881) en el Archivo del IISG (bajo los números 135 a 152), y 41 cartas de Danielson a Marx (1868-1882), bajo los números 970-1010 del mismo Archivo.